

99 RANCH MARKET 大華超級市場

• 分享每週特價, 驚喜不斷! •  
請上網瀏覽 www.99ranch.com  
馬上加入我們 Facebook/ Twitter  
Like us on Facebook, Follow us on Twitter,  
receive the latest news on 99ranch.com

2015 SEP 11 12 13 14 15 16 17

Customer Service: 1-800-600-TAWA(8292)

Take a Peek at Chinese Holidays:  
Mid-Autumn Festival  
一睹中國節慶風采: 中秋節

99 NOW HIRING

Houston分店誠徵店內助手和魚、肉部銷售。  
Houston Branch is hiring for General Helper and Meat/ Seafood Sales.  
有意者請親臨 1005 Blalock Rd, Houston, TX 77055  
或致電 (713) 932-8899 找 Lawrence 或 Lily  
Interested applicants please visit 1005 Blalock Rd, Houston, TX 77055 or call Lawrence/Lily at (713) 932-8899  
Sugar Land分店誠徵魚部銷售和熱食部員工。  
Sugar Land Branch is hiring for Seafood Sales and Hot Deli Clerk.  
有意者請親臨 3430 Hwy 6 S., Sugar Land, TX 77478  
或致電 (281) 980-6699 找 Cecile 或 Christina  
Interested applicants please visit 3430 Hwy 6 S., Sugar Land, TX 77478 or call Cecile/Christina at (281) 980-6699

FRESH PRODUCE 新鮮蔬果

無子綠葡萄 GREEN SEEDLESS GRAPE 1.49 lb  
富士蘋果 FUJI APPLE 1.09 lb  
黃金奇異果 SUN GOLD KIMI 17.99 cs  
紅蘿蔔袋 CARROT-BAG 33¢ ea  
馬鈴薯 POTATO 39¢ lb  
洋蔥 BROWN ONION 20¢ lb  
包心菜 CABBAGE 2.88¢ lbs  
蕃茄 TOMATO 89¢ lb  
新鮮山藥 NAGAIMO 2.49 lb  
袋裝嘉納蘋果 BAGGED GALA APPLE 1.29 ea

MEAT 肉類

SEAFOOD 海鮮類

烏骨雞 SILKY CHICKEN 8.50 ea  
豬腳 PORK FEET 99¢ lb  
新鮮土雞 BROWN CHICKEN 9.99 ea  
白腹鯖 SABA MACKEREL 1.79 lb  
熟蟹蝦肉 COOKED CRAWFISH MEAT 1 lb/pk 7.99 pk  
31/40 去頭大草蝦 31/40 H/L BLACK TIGER SHRIMP 5.99 lb  
特大干貝-帶子 SCALLOP U10 10/20 1 lb/pk 10.99 pk

GROCERIES 雜貨

九九香米(新米) 99 JASMINE RICE 25LBS(2015) 16.99 /EA  
水姑娘小麻糖-荔枝/草莓/榴槤 /紫米/水果/綠茶/紅豆/黑糖 BIGRL SMALL MOCH-LYCHEE/STRAWBERRY/DURIAN /PURPLE RICE/FRUIT/GREEN TEA/RED BEAN/BROWN SUGAR 1.89 /EA  
義美蛋卷禮盒 I MEI GIFT PACK EGG ROLL(TIN) 9.89 /EA  
馬玉山黑豆粉/薏仁粉 /黑芝麻粉/杏仁粉(瓶) GREEN MAX JAR POWDER-BLACK BEAN /PEARL BARLEY/BLACK SESAME/ALMOND 3.99 /EA  
義美蔥油餅 I MEI FZ PANCAKE GRN ONION WAFFLE 1.99 /EA  
桂冠湯圓-芝麻/豆沙 LAUREL RICE BALL-SESAME/RED BEAN 2.49 /EA

HOUSTON STORE ONLY

We are not responsible for typographical or pictorial errors. Please refer to in-store signs. Limited quantities while supplies last. No rain checks. Product availability may vary by store. Restrictions may apply, please see store for more details.

Smash! Boo! Beauty Cosmetics  
Yoriyori  
高登 VISIO  
PH 713-465-4746  
ELECTRICITY MADE EASY  
LA Crawfish  
糖城分店 SUGAR LAND  
休士頓分店 HOUSTON

美南报业电视传媒集团 SOUTHERN NEWS GROUP  
GOLDEN ESTATE 美南新聞 金地产

面對面裝飾 FACE TO FACE DECORATION  
秋季大優惠

KAWAI 厂家直销店  
THE FUTURE OF THE PIANO  
4月23日开始, 机会难得!  
MOVING SALE

美南日报 • 华府日报 • 达拉斯日报 • 休斯顿黄页  
2015年9月14日 Monday, September 14, 2015

# 美国买房遇门槛: 外汇管理局即将严控蚂蚁搬家式购汇

如今有越来越多的中国投资人来美国买房,其中不少了在国内购汇并汇款到美国指定账户的环节。然而,中国外汇管理局近期发布消息称,将严格监管“蚂蚁搬家”式的购汇及境外汇款行为。买房者要关注啦!

外汇局下发各分局通知,对个人购汇分拆交易提高警惕,必要时拒绝购汇申请。专家认为,监管为防范国内资本外流,对个人旅游等购汇需求影响不大。其中个人分拆购汇被加强监管受到了广泛关注,外管局要求各

家银行对可能的分拆交易提高警惕,必要时拒绝购汇申请。

根据外管局的规定,5个以上不同个人,同日、隔日或连续多日分别购汇后,将外汇汇给境外同一个人或机构;个人在7日内从同一外汇储蓄账户5次以上提取接近等值1万美元现钞;同一个人将其外汇储蓄账户内存款划转至5个以上直系亲属等情况界定为个人分拆结售汇行为。

比如说,小明打算在美国买房,受困于每年5万美元的购汇额度,因此发动家里的亲戚购汇后电汇给他同日、隔日或连续多日,这样就能构成了个人购汇分拆交易,如果往前推算90日内购汇总金额超过等值20万美元,则小明就上了银行的“关注名单”。可能会被暂停外汇交易及汇款。(取材新浪财经,走进美国)

足疗 20元1小时  
100元/6次  
Open 7 day A Week  
10:00am-10:00pm  
713-272-8838

跌打足疗  
由广东四大名医李广海传人罗荣华医师坐诊  
跌打、扭伤、腰疼  
肩周炎、脚跟骨刺等

9198 Bellaire Blvd #C, Housotn, TX 77036 (@Ranchester Dr.) 茶典子旁

东方足道 休斯顿最大、最豪华的按摩店  
足疗20元/小时, 免费桑拿  
买100元 Gift card 可作6次足底按摩

更多的折扣  
Sean Wong Agent  
7035 Highway 6 North Houston, TX 77095  
Bus: 281-550-0555  
Cell: 832-250-0122  
Fax: 281-550-0100  
sean.wong.pymw@statefarm.com

Allwin Insurance Agency 安穩保險  
汽车、房屋、商业、医疗、人寿、年金  
www.allwininsurance.com  
Office: 713-952-5031  
Fax: 713-952-5032  
E-mail: yangdeqing@yahoo.com

骏杰贷款和保險  
Fast Easy Mortgage  
9600 Bellaire Blvd Suite 130 Houston, TX 77036 (王朝广场内)  
代理多家银行, 费用低, 利率好  
精办: 住宅和商业地产贷款 (贷不到款绝不收费)  
3%低首期和净值变现贷款, 可以不查收入, 不查银行存款

Winnie Hui  
CLU CPA CPCU FLMI  
9611 Hillcroft St., Houston, TX 77066  
Bus: 713-729-2323  
Cell: 281-772-3972  
Fax: 713-729-2327  
winnie.hui.pwv@statefarm.com

阳花山公寓 SUNBLOSSOM MOUNTAIN  
5909 Ranchester Drive Houston, TX 77036  
713-981-5644  
Work Hours 工作时间: Mon-Fri. 9:00AM-6:00PM Sat. 10:00AM-5:00PM Sun. 1:00PM-5:00PM

服务侨社 是我们一贯的宗旨  
美南新聞日報 Southern Chinese Daily News

新敦煌肉菜市场 即将开张  
现诚徵各部门供应商, 承包商 (鱼部、肉部、果菜部、干货部等)  
超市经理、收银、蔬果部、上货员、超市内兼职人员  
敦煌广场6000呎餐館, 轉讓、出租  
獨立地舖出租, 2000呎, 1000呎  
9889 Bellaire Blvd. Houston TX 77036  
或來電: 832-290-8822

凤城海鲜酒家  
7320 S.W. FWY #115, Houston, TX 77074  
订座电话: (713) 779-2288  
25周年店庆  
波士顿龙虾酬宾 \$15.99 (ALL DAY)  
姜葱龙虾  
特式牛仔粒  
香草炒大蝦  
四川辣味老虎虾  
凤城精巧骨  
脆皮炸鴨  
蒜香小白菜苗  
枝竹羊腩煲

王朝通訊 ZaSa Digital  
713-777-7233  
832-277-7745  
9889 Bellaire Blvd., #312 Houston TX 77036 (敦煌广场#312, 山水眼鏡对面) 七天營業



# 买房负担 旧金山最重 克里夫兰最轻



美国房贷利率信息网站HSH.com一份最新报告称,克里夫兰的住房价格配合当前的房贷利率,可让年薪2万美金的消费者购屋。但在旧金山,按相同计算公式,年收入至少要14万元。

款费是269523美元,如果要在旧金山买到一个房价位于中间值的房子,年收入至少要达到14万元。紧随其后的重负城市是圣地亚哥、洛杉矶、洛杉矶和波士頓。

计算下来,要买到各该地区房价位于中

该网站统计了美国27个主要城市的数据,民众最容易购屋的地方是克里夫兰市,这间值的房子,旧金山的买房者需要比克里夫兰的买房者多赚11万2000元。

里的利率是4.43%，而住房价格是112,800美元。每月的抵押贷款费只有453.49美元，只需有19,435.17美元的年薪就有资格购买了。该组织说，它的计算没有包括税收或保险，只算了按揭本金及利息。

另外，高需求和低库存量是导致全美大多数城区房价攀升的主要原因，如今要在美国买到房价位于全国中价值的房子，买房者的年薪需达到4万7253.07美元。

全美房地产商会(National Association of Realtors)表示，高需求和低库存量是推高房价的主要原因。该组织说，它的计算没有包括税收或保险，只算了按揭本金及利息。

克利夫兰的中间房价为10万5090元,年收入只要达到2万9400即可。排在其后的依次是匹兹堡、圣路易、辛辛那提和底特律。

旧金山,那里有428%的利率,但是中间房价74万8300美元,要求每月的抵押贷款

## 买房最不易

排名	城 市	房价中间值	所需年薪
1.	旧金山 ( San Francisco )	74 万 8300 元	14 万 1416.54 元
2.	圣地亚哥 ( San Diego )	51 万 300 元	9 万 6404.80 元
3.	纽约市 ( New York City )	38 万 8600 元	8 万 5240.35 元
4.	洛杉矶 ( Los Angeles )	43 万 4700 元	8 万 5081.43 元
5.	波士顿 ( Boston )	37 万 4600 元	7 万 7148.48 元
6.	华盛顿 ( Washington DC )	36 万 7800 元	7 万 5978.18 元
7.	西雅图 ( Seattle )	35 万 2400 元	7 万 1702.81 元
8.	丹佛 ( Denver )	33 万 8100 元	6 万 4558.05 元
9.	迈阿密 ( Miami )	36 万 9100 元	5 万 9869.76 元
10.	波特兰 ( Portland )	29 万 9400 元	5 万 9428.71 元

## 买房最友善

排名	城 市	房价中间值	所需年薪
1.	克里夫兰 (Cleveland)	10 万 5900 元	2 万 9393.54 元
2.	匹兹堡 (Pittsburgh)	13 万 1000 元	3 万 786.94 元
3.	圣路易 (St. Louis)	13 万 4800 元	3 万 2606.92 元
4.	辛辛那提 (Cincinnati)	13 万 5000 元	3 万 2741.64 元
5.	底特律 (Detroit)	13 万 5000 元	3 万 4902.43 元
6.	亚特兰大 (Atlanta)	15 万 8000 元	3 万 5577.84 元
7.	坦帕 (Tampa)	15 万 6000 元	3 万 8316.5 元
8.	凤凰城 (Phoenix)	20 万 6100 元	4 万 0729.60 元
9.	奥兰多 (Orlando)	18 万 6000 元	4 万 4291.94 元
10.	圣安东尼奥 (San Antonio)	18 万 4700 元	4 万 5018.15 元

DIVERSITY & WORLD PEACE

70<sup>th</sup>

ANNIVERSARY  
OF WORLD WAR II

2015 Houston

# 二戰勝利70週年紀念活動

聆聽世界的聲音 多元族裔共譜和平序曲

美南報業電視傳媒集團主辦  
向二戰老兵致敬

## 響應聯合國

全美最大國際盛會  
抗戰勝利座談會  
投資美國峰會  
出版歷史文獻長存美國國會  
參觀陳納德紀念館

## 4萬2千世界各族人民歡聚一堂 多元文化演出精彩呈現

Nov. 7, 2015 6pm-9pm

Minute Maid Park

需要購票請聯繫 Angela Chen 281-983-8160 或 Jennifer Lopez 281-983-8154

[www.itchouston.org](http://www.itchouston.org)

[illegible]



# 糖福通地产

14905 Southwest Fwy, Sugar Land, TX 77478 **SOUTHWEST**

**买房, 卖房, 置产, 投资, 贷款, 全套服务,**

**安全, 全新高屋, 大卖, 旧屋急售, 诚意可靠, 值得信赖**




1. 福近旧屋急售 惠康市, 二类地 Brgwhrte, 两层地房, 3210 尺, 全地大, 仅售 31 万 1 千 5 分

2. 糖近惠康, 二、三层房, 约 2500 尺, 高挑屋顶, 三房加房加露台, 新屋顶, 新厨房, 新电器用品, 花石台石面, 新灯, 新地板, 仅售 \$299,950.

3. 糖镇, Lake Pointe 高屋急售, 2013 年新房, 主睡中心, 设计一流, 又新的, 高质量, 享受的湖边, 多彩花园, 仅售 18 万 1 千 5 百 00 元

4. 糖镇, Telfair 社区, 单层平房, 高挑屋顶, 约 2500 尺, 3 卧室加书房, 仅售 10 万 1 千 4 分

5. 新房子, 卖超值服务, 7 及市, Memorial, The Bellaire, Mo-Katy, City, Sugar Land 等市。

**281.207.5088    281.712.0888**



**美籍地产经纪**  
Fay Wang 王飞雪  
832-858-4838  
faywang@hotmail.com

## 全美销量第一 最佳地产管理公司

### 卖房卖房请找王飞雪!



1. 康乐城 06年 旺高 豪宅 3房2卫 约1600尺 豪华装修 步行到名校 有安全大门 仅售\$179,000

2. 世纪 Clementia 豪宅+精英豪宅地段 3房2卫 仅售\$165,000, 叫价(\$170,000 pending)

3. 西湾 两睡房 两卫 2000多尺 2房2卫 2010 尺 叫价\$250,000

4. 世纪 New Territory, Austin 豪宅 1房1层全卖 4房2.5卫, 售价\$250,000

5. 世纪 New Territory, 豪宅3房2卫 游泳池 豪木地板 叫价\$549,000

6. KATHY-Ginco Ranch 豪宅 3房2卫 2睡房 2010 尺 叫价\$169,000

7. 世纪好区 一流豪宅 3房2卫 游泳池 叫价\$229,000

8. Richmond West Gateway 叫价\$350 尺 2房2卫 叫价\$195,000

9. Katelyn Austin Clementia 豪宅, 私人泳池 3房2卫 4房 3.5 房 3 房 叫价\$439,000

10. City Centre 叫价 2400 尺 4房2.5卫 叫价\$450,000

**住宅 · 商业 · 投资 · 承租 · 地产管理**

**提供全快速还款贷款服务; 保证最低利率!**

精通 英语, 普通话, 广东话, 及 普通话 普通话

**经验丰富 责任心强**  
**公平合理 服务周到**



**Paul Lin**  
林济周

**新屋专家 买方代表 (Buyer's Agent)**

**投资 / 自住 / 商业**

(281) 704-3298    [PaulLinProperty@gmail.com](mailto:PaulLinProperty@gmail.com)

Please Text or Call Paul Lin Property anytime



**Kenny Huang**  
黄显豪  
Senior Investment Consultant  
Honest, Open-Minded,  
Champion Real Estate Group  
(832) 348-7824  
Email: kennyhuang1889@yahoo.com

**德州华美投资地产** #6117 Richmond Ave.  
120 Houston, TX 77061  
**集二十五年经验 帮您德州投资 助您鸿图大展 助您永结基业**

热诚为僑胞·公司·  
金店·茶樓·服務

1. 休士顿赚钱 连锁旅馆 Super 8 49房 年营\$75万 头\$325万 头\$100万
2. 布希机场连锁旅馆 80房 年营\$170万 头\$650万 头\$150万
3. 休士顿 Holiday Inn 109房 年营\$350万 头\$13.5M 头\$300万
4. 休士顿 America's Best Value Inn and Suites 117套房 年营\$500万 头\$360万 业主供租
5. 休士顿独立旅馆144房 年营45万 头\$235万 头\$370万
6. 德州独立96房 年营\$35万 头\$250万 头\$70万 路州独立144房 \$210万
- 德州 166房 年营\$70万 头\$425万



## 富國地產

值得您依託的房地產投資專家

實 的稱心, 賣 的放心, 售屋高價又快速



**Top USA Investment 54 Sugar Creek Center Blvd., #300, Sugar Land, TX 77478**

●中國城匯豐銀行生意出售, 地點佳, 多車位, 生意穩定, 年產約2500, 一手車位可賣, 實價約200萬

●中國城匯豐銀行一區生意2612-1021, 生意穩定, 年產約2500, 一手車位可賣, 實價約180,000

●中國城Shopping Center 100%出租, 地點佳, 年產約231, 2000年裝修, 實價約\$85,980,000

●親近RiverStreet 新裝修飯店, 地點好, 實價\$500,000 適合做酒店或公寓

●中國城一區, 生意實價約100萬, 生意穩定, 100%出租, 適合做酒店或公寓, 實價\$1,500,000

●美國城一區, 生意實價約100萬, 生意穩定, 100%出租, 適合做酒店或公寓, 實價\$1,500,000


●美國城一區, 生意實價約100萬, 生意穩定, 100%出租, 適合做酒店或公寓, 實價\$1,500,000

**專線: 中國城一區, 生意實價約100萬, 生意穩定, 100%出租, 適合做酒店或公寓, 實價\$1,500,000**

**Toby Chen**  
Broker 金寶明  
加州房地產經紀人  
E-mail: tobychen@topusa.com


**Grace Wang**  
工商管理碩士  
加州房地產經紀人  
E-mail: graciawang@yahoo.com

**Call: 832-235-5000**




## 星印美地產投資公司

**商业部門 陈先手机 281-561-6288**





**Mei Mei Qiu**  
我美经纪人  
经验丰富(16年)  
诚实可靠

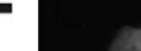


## 一百日內賣出您的房子 否則我會買下它！

(過去五年內只須購回十八幢房子)

*Above  
the  
Croud!*

過去 26 年內共售出超過 2655 幢房子  
全德州 ERA 地產公司 '94/95/96 年銷售  
总冠军  
'97 及 98 H.B.J 全曉士頓經紀排行榜第八  
及第九名



**林啟昌 K.C.LAM**

# 281-26KCLAM 或 281-265-2526

## LONE STAR REALTY

郭立·Arthur 郭  
资深地产经纪人

**专精: 商业、住宅、购物商场、公寓、旅馆、餐馆、  
商业大楼、买卖、介绍、专业管理**

- 1、Beechnut 与 59 号赚钱 Shopping Strip，收入高，现只卖一百二十五万。
- 2、Bellairre 与 Boone 路口加油站连 Convenient Store，Retail Store，一共一百七十五万。



专线: (832) 347-2888  
E-mail: ak330@gmail.com

	<h1>苏力 &amp; 鄢旋律师事务所</h1> <h2>LAW OFFICE OF SOLIS &amp; YAN</h2> <h3>多年办案经验的律师事务所曾成功经办数万案件</h3>					
<p>苏力律师*</p>	<p>AM1050 每周一至周五 5:30PM 移民路通 特约主理 最新资讯 现场解答 美国新闻周大移民专栏特约撰稿人</p>					<p>鄢旋律师**</p>
						
<p>Jaime 律师</p>	<p>Robert 律师</p>	<p>Andy 律师</p>	<p>Joe 律师</p>	<p>Sam 律师</p>	<p>Anal 律师</p>	<p>Eva 律师</p>
<p>身份转换, 亲属移民, 职业移民, 杰出人才, 国家利益豁免, 工卡, 回美证, 入籍, 更换地址, 疑难案件查询, 我所的移民与常规非律师, 亲自带您与移民官面谈, 我所的移民法庭出庭律师, 专办遣返案件</p>						
<p><b>移民法</b></p>						
<p><b>家庭法</b></p>	<p>离婚, 监护权, 子女抚养费,</p>					
<p><b>刑法, 交通罚单</b></p>	<p>超速, 酒后驾驶, 及各类刑事辩护,</p>					
<p><b>商业法</b></p>	<p>合同起草, 成立公司, 遗嘱, 信托及翻译公证</p>					
<p>★在洛杉矶, 芝加哥, 达拉斯等八处设有分所</p>						
<p><b>www.solisyanlaw.com</b></p>				<p><b>电话: 713-779-4416</b></p>		
<p>地址: 9188E Bellaire Blvd., Houston, TX 77036 惠康超市广场内;</p>				<p><b>传真: 713-583-9749</b></p>		
<p>Licensed by the Texas Supreme Court Not Certified by Board of Specialization. *Licensed in Texas      **Licensed in New York</p>						

更多資訊請上  
cheerinus.com  
走進美國網站





